



الإرشادات الصحية لإعادة افتتاح المطارات

Guidelines for Reopening Airport Terminals



Version 1.0

المقدمة

الحد من انتشار مرض كورونا المستجد COVID-19 هو مسؤولية الجميع. نسعى جاهدين للعودة إلى الحياة الطبيعية الجديدة بأقل قدر ممكن من المخاطر. في هذا الدليل تقدم وزارة الصحة الإرشادات حسب أحدث الأدلة العلمية المتوفرة للحد من انتشار المرض هو تقديم الإرشادات الصحية لمشغلي المطار ومشغلي الطائرات ولسلطات الطيران الوطنية وكذلك المسافرين. من المهم أيضاً التأكيد على أن هذا الدليل الإرشادي يعكس الوضع الحالي للمعرفة بجائحة مرض كورونا المستجد 19 والتدابير الوقائية الفعالة المستخدمة. كما سيتم تقييم هذه التدابير الموصى بها وتحديثها بانتظام بما يتماشى مع التغييرات في المعرفة بخطر انتقال العدوى وكذلك مع تطوير التدابير التشخيصية أو الوقائية الأخرى وتطور الوباء.

أولاً، سبل الوقاية هي أهم أداة المتاحة لمكافحة مرض كورونا المستجد. وفي هذه الإرشادات سوف يتم التأكيد على الوقاية مثل أساليب النظافة وآداب السعال والتباعد الاجتماعي والتي تقلل من انتشار العدوى. وتوصي وزارة الصحة استخدام الوسائل الذكية والمبتكرة والتكنولوجيا لتطبيق هذه الإرشادات حسب احتياجات قطاع الأنشطة المراد تشغيله وبما يتناسب مع خصائصه.

ثانياً، مرض كورونا المستجد يصيب جميع فئات المجتمع بمختلف أنواعها. لذلك من مسؤولية صاحب النشاط منع انتشار المرض ووضع في عين الاعتبار جميع فئات العاملين والمراجعين والزبائن الذي يتعامل معهم في وضع السياسات وتطبيقها والتأكد من رفع الوعي لدى الجميع.

تتركز هذه النسخة من إرشادات وزارة الصحة على الإجراءات الهامة التي يجب أن يتم تطبيقها أثناء المراحل الأولى لإعادة فتح المطار. ومن المتوقع أن يتم تخفيف التدابير الوقائية تدريجياً بمرور الوقت تماشياً مع تخفيض مستوى المخاطر من أجل تخفيف العبء على الركاب والموظفين، بشرط تحسن الوضع الوبائي.

وينقسم دليل الإرشادات الصحية الخاص بالسفر والمسافرين إلى قسمين - الأول هو الإرشادات العامة و الثاني الإرشادات الخاصة بكل مرحلة من مراحل السفر

Foreword

It is our shared responsibility to limit the spread of COVID-19.

We all strive to adjust to our new norms and so the Ministry of Health (MoH) presents the latest scientific evidence to limit the spread of COVID-19. The MoH offers this guidance to the airport and airline operators' staff and employers.

First and foremost, prevention is the ultimate tool in combating COVID-19. Hand hygiene, cough etiquette and social and physical distancing will be reiterated throughout this document to emphasize the importance of these instruments in minimizing transmission. The ministry recommends and encourages innovative approaches to business-as-usual; working remotely and harnessing technology are integral methods to breaking the route of transmission of this disease. These measures must be applied across all departments in the airport.

Secondly, the virus has a tendency to affect certain people worse than others. All the staff of the airport and airline operators have joint responsibilities in limiting the spread of infection. Therefore, the MoH emphasizes on inclusion of all staff in policy making and implementation. Equally including all languages, religions, literacy levels, and ethnicities in the preventative measures and educational materials are the best ways to ensure everyone has the right tools to protect themselves and each other.

This document highlights the MoH's guidelines to the early stages of reopening the airport during and updates may be made as the pandemic recedes.

This manual is divided to two sections - the universal guidelines that apply to the airport as a whole and the specific guidelines for different sections of the airport. The two sections complement each other and are not mutually exclusive.

الفهرس

5.....	موظفين المطار.....
21.....	المغادرة والوصول
36.....	الترانزيت
41.....	على متن الطائرة
47.....	الملاحق

Table of Contents

AIRPORT STAFF	5
DEPARTURES & ARRIVALS	21
TRANSIT	36
ONBOARD THE AIRCRAFT	41
APPENDICES	47

موظفين المطار

AIRPORT STAFF



الوقاية والمراقبة الصحية Prevention and Health Monitoring

1. Temperature monitoring stations must be placed at the staff entrance. It is advised to use one entrance only and close all others.

1. وضع نقاط فحص حراري عند بوابات دخول الموظفين كما يفضل استخدام بوابة واحدة وإغلاق البقية.
2. Temperature can be measured with a contact-less thermometer (infrared) or a thermal camera. If a fever of 37.5°C or higher is present in any individual, they are not allowed to enter and must be transported to the airport clinic.

2. يكون فحص الفحص الحراري باستخدام الترمومتر بدون لمس (الأشعة تحت الحمراء) أو الكاميرات الحرارية، وعند وجود درجة حرارة أعلى من 37.5 درجة لا يسمح للشخص بالدخول ويتم تحويله لعيادة المطار.
3. Staff must be screened for symptoms at least once daily. More frequent screening may be deemed necessary depending on the nature of the work.

3. فحص الموظفين مرة واحدة باليوم أو أكثر من ذلك للعاملين في الوظائف الحساسة.

4. Staff temperature recordings and symptoms must be kept in a record to be handed to the concerned government authority when requested.

Privacy and confidentiality must be upheld at the highest standards.

5. Regular thermometer calibration and maintenance must be conducted to ensure accurate readings.

6. People must stand in a queue at the temperature monitoring stations while maintaining physical distancing (at least 1.5 meters between each person).

7. The use of elevators must be reserved for the disabled only. If there are no alternatives to elevators, then floor markings must be placed to ensure adequate distancing between occupants.

4. تحفظ بيانات الموظف (درجة الحرارة والأعراض) بغرض تسليمها للجهة الحكومية المعنية عند الطلب مع الحفاظ على السرية التامة.

5. الحرص على صيانة ومعايرة أجهزة الفحص الحراري لضمان دقة القراءات.

6. الحفاظ على التباعد الجسدي (1.5 متر بين كل شخص) عند الاصطفاف في طابور الفحص الحراري .

7. يقتصر استخدام المصاعد على ذوي الاحتياجات الخاصة وفي حال عدم توفر البديل يجب وضع علامات إرشادية لمكان الوقوف على أرضية المصعد لضمان التباعد بين الركاب.

8. The airport administration must promote health awareness by distribution of health guidelines or educational materials to staff.

8. على إدارة المطار تعزيز الوعي الصحي لدى الموظفين باستخدام الإرشادات الصحية والمواد التثقيفية.

9. Educational posters highlighting the importance of hand hygiene and social distancing must be made clear and visible where appropriate such as elevators, and toilets.

9. وضع لوحات إرشادية واضحة عن أهمية التباعد ونظافة الأيدي في المكان المناسب مثل دورات المياه والمصاعد.

10. The airport administration must ensure a sufficient supply of personal protective equipment for staff as well as hand sanitizers and facilities for frequent hand washing.

10. على إدارة المطار توفير كافة معدات الحماية الشخصية والمستلزمات الوقائية والمعقمات وغيرها للموظفين.

11. The airport administration must ensure the proper disposal of personal protective equipment in dedicated bins in accordance with the environmental protection laws.

11. على إدارة المطار التخلص من معدات الحماية الشخصية بالطريقة الصحيحة تماشياً مع قوانين حماية البيئة.

سلامة الموظفين Staff Safety

1. Airport administration must facilitate remote working for their staff by implementing policies and providing the necessary tools and infrastructure.
 2. The total number of staff on site at any given point must be reduced to 30% to ensure proper distancing. Methods include implementing rotating shifts, rotating workdays, and remote working.
 3. Staff working in the same department must be divided into teams. Members should not be allowed to transfer from one team to another.
 4. Staff leaves must be limited so that work productivity is not affected by the absence of a team member.
 5. Staff must not swap/share desks, workspaces, or equipment with their colleagues.
1. على إدارة المطار تسهيل العمل عن بعد للموظفين من خلال إعداد السياسات والأنظمة وتوفير الأدوات اللازمة.
 2. تقليل عدد العاملين المتواجدين في مكان العمل في آن واحد إلى ما لا يتعدى الـ 30% من إجمالي عدد الموظفين لضمان التباعد الجسدي ويمكن تطبيق ذلك عن طريق العمل بنظام النوبات أو عن طريق العمل عن بعد أو غيرها.
 3. توزيع الموظفين في كل إدارة أو قسم على فرق عمل مع ثبات الموظفين بالفريق الواحد وعدم تدوير العمالة بين الفرق.
 4. تكون الإجازات ضمن الفريق الواحد بنسب محدودة حيث لا تؤثر على عمل الفريق.
 5. التزام الموظفين في العمل بمكاتبهم الخاصة وعدم استخدام مكاتب أو أدوات الموظفين الآخرين.

6. Staff 60 years or older or those with medical risk factors must not return to work until the Ministry of Health advises otherwise.

6. يؤجل دوام الموظفين المسنين والذين لديهم أي عامل من عوامل الخطر الصحية لحين إعلان وزارة الصحة بالسماح لهم بالعمل.

7. Medical risk factors include:

- Pregnancy.
- Heart disease, or high blood pressure.
- Asthma and chronic chest conditions.
- Liver or kidney diseases.
- Diabetes.
- Cancer and other diseases that affect the immune system.
- Being on medications that lower immunity.

7. عوامل الخطر الصحية هي:

- الحمل
- أمراض القلب والشرايين وضغط الدم
- الربو والأمراض الصدرية المزمنة.
- أمراض الكبد والكلية
- السكري
- السرطان ونقص المناعة.
- المرضى الذين يتلقون العلاجات الخافضة للمناعة.

8. Essential and irreplaceable workers (as determined by the employer) are exempted.

8. يستثنى من ذلك أصحاب الخبرات والتخصصات الوظيفية الهامة حسب تقدير جهة العمل.

9. Workers' housing must be structured to allow implementation of distancing guidelines and infection control measures if a suspected case arises.

9. توفير سكن مناسب للعاملين يسمح بالتباعد الجسدي والعزل الذاتي في حال ظهور أي أعراض.

10. Workers must not commute to work using public transportation. If the employers' vehicles are used, they must be disinfected regularly and physical distancing guidelines must be adhered to in the vehicle.
10. لا يسمح للعاملين باستخدام النقل العام للتنقل من و إلى مكان العمل و عند استخدام باصات المؤسسة يجب تطهيرها بشكل دوري ومراعاة قواعد التباعد الجسدي داخلها.
11. Daily home self-monitoring for fever and symptoms should be undertaken prior to going to work. If a fever or symptoms arise, the staff must avoid going to work until cleared by a healthcare professional.
11. تطبيق المراقبة الذاتية بشكل يومي في المنزل للعاملين قبل ذهابهم إلى العمل وفي حال ظهور أي أعراض يجب أن لا يذهب العامل إلى مقر عمله حتى يتم فحصه والتأكد من خلوه من المرض.
12. Health and safety officers must assess any potential risk to staff.
12. على مسؤولي الصحة والسلامة تقييم المخاطر على الموظفين.
13. Consider engineering or administrative controls to limit the spread of infection.
13. ينصح بتطبيق ضوابط هندسية أو إدارية للحد من نشر العدوى.
14. Staff must be exempt from using fingerprint scanners for attendance registration for the time being. Otherwise, proper disinfection must be ensured for staff and the machine after each use.
14. إلغاء نظام البصمة للموظفين في الوقت الراهن وفي حال عدم توفر البديل يجب الحرص على تعقيم الأيدي والجهاز بعد كل استخدام.

الاجتماعات والتجمعات Meetings and Gatherings

1. Socializing among staff must be avoided in the workplace such as in offices, cubicles or break rooms.
1. ينصح بعدم الاختلاط بين الموظفين سواء في المكاتب أو غرف الاستراحة.
2. Meetings, and activities that require staff gatherings and face-to-face interactions must be canceled or held via teleconferencing.
2. إلغاء الاجتماعات غير الضرورية ووقف الأنشطة التي تتطلب تجمعات كبيرة أو يتم تنظيم الاجتماعات الضرورية باستخدام وسائل الاتصال المرئية الحديثة.
3. If a meeting must take place, the following should be considered:
3. في حال ضرورة عقد الاجتماع يراعى الآتي:
 - The number of attendees is limited to 1 person per 4m².
• ألا يزيد عدد الحضور عن شخص واحد لكل 4م²
 - Staff must be checked for possible fever and symptoms before the meeting.
• التأكد من الحالة الصحية ودرجة الحرارة لكل موظف قبل الاجتماع.
 - Masks and nose and mouth coverings must be worn correctly at all times.
• لبس الكمامات أو أغطية الوجه طوال فترة الاجتماع بالشكل الصحيح.
 - Sanitizers must be made available in the meeting room.
• توفير المطهرات داخل قاعة الاجتماع.
 - A distance of at least 1.5 meters must be maintained between each person.
• الحفاظ على مسافة متر على الأقل بين كل مقعد والآخر.

- Stationery equipment should not be shared between attendees.
 - Adequate ventilation of the meeting room must be ensured.
 - Meetings should be kept short. Longer meetings should include frequent breaks.
 - The surfaces of meeting tables and chairs must be cleaned before and after the meeting with the appropriate disinfectant.
- استخدام الأدوات المكتبية مثل الأقلام والأوراق الخاصة وعدم مشاركتها بين الحضور.
 - تهوية القاعة بشكل مناسب.
 - تقليل مدة الاجتماع قدر المستطاع، مع الحرص على أخذ استراحات متفرقة أثناء الاجتماعات المطولة.
 - تطهير أسطح طاولات الاجتماعات والكراسي قبل الاجتماع وبعده باستخدام المواد المناسبة.

تناول المأكولات والمشروبات Food and Beverage Consumption

1. Staff are encouraged to bring their own beverage containers (tumblers/travel mugs) that can be washed at home. Alternatively, disposable cups can be used.
1. ينصح كل موظف باستخدام كوبه الخاص للشاي والقهوة لغسله في المنزل أو استخدام أكواب ذات الاستعمال الواحد.
2. On-site cafeterias or restaurants must adhere to the guidelines outline under "Dining Venues" section on page 40.
2. على المطاعم والمقاهي الموجودة داخل المنشأة اتباع الإرشادات المذكورة في قسم "المطاعم والمقاهي" صفحة 40.
3. Kitchen staff are encouraged to take more frequent breaks and ventilate the kitchen during the break. Non-kitchen staff must limit the time spent in the kitchen as much as possible.
3. على طاقم المطبخ أخذ استراحات متفرقة قدر المستطاع وتهوية المكان أثناء فترة الاستراحة كما يجب على باقي الموظفين تقليل مدة التواجد داخل المطبخ.

تعقيم مكان العمل

Disinfecting the Workplace

1. Approved disinfectants must be prepared and stored according to manufacturer instructions.
1. يتم تحضير وتخزين المطهرات المعتمدة وفق الإرشادات التابعة لكل منتج.
2. The number of daily cleaning staff must be reduced as much as possible.
2. تقليص عدد عمال النظافة قدر المستطاع.
3. Twice daily cleaning of frequently touched surfaces such as:
• Doors handles, handrails, windows
• Table and counter tops
• Elevator buttons
• Computer monitors, mouse, and keyboard
• Stationery equipment
• Headsets, helmets or other objects used near the face
3. تطهير الأسطح التي يكثر استخدامها مرتين باليوم مثل:
• مقابض الأبواب والسلالم والشبائيك
• أسطح الطاولة والمكاتب
• أزرار المصاعد
• ماوس الكمبيوتر والكيبورد والشاشة
• الأدوات المكتبية
• الخوذ والسماعات وأي شيء يلامس الوجه

4. Elevators and other confined spaces must be disinfected using an approved solution, safety precautions include wearing safety glasses and masks during the disinfection process (manufacturers' instructions must also be followed).
 5. Use covered, hands-free-operated garbage bins to dispose of used personal protective equipment such as masks, gloves, and other general waste.
 6. Proper ventilation after the disinfection process is recommended (refer to manufacturers instructions). Evacuate the room and open the windows when ventilating.
 7. The air conditioning filter and ventilation systems must be maintained and cleaned, disinfected, or changed periodically.
4. تطهير المصعد الكهربائي والأماكن الضيقة باستخدام المواد المعتمدة مع إتباع إرشادات المنتج، والحرص على ارتداء النظارات الواقية والكمام أثناء عملية التطهير.
 5. تستخدم سلة النفايات التي تفتح بالقدم للتخلص من معدات الوقاية الشخصية المستخدمة مثل الكمامات والقفازات والملابس الواقية.
 6. إخلاء المنطقة عند استخدام المطهرات (حسب إرشادات الشركة المصنعة) مع التأكد من التهوية الجيدة للمكان بعد التطهير.
 7. تنظيف أو تبديل أو تطهير فلاتر الهواء بشكل دوري وبالطريقة التي تنصح بها الشركة المصنعة.

خطوات عملية التنظيف

Step-by-Step Cleaning Guide

1. Start by removing solids prior to cleaning and disposing them in the waste bin. **1. إزالة أي المخلفات الصلبة من على السطح قبل التنظيف.**
2. Wipe surfaces clean with neutral detergent first. **2. مسح الأسطح بمواد ذات درجة حموضة محايدة.**
3. Hard non-porous materials such as plastic, glass or metal need to be disinfected using 60-80% ethanol, or 0.1% Sodium hypochlorite (1000ppm) for bodily fluids or blood. **3. للأسطح الصلبة غير المسامية مثل البلاستيك والزجاج والمعدن يتم استخدام معقم مكون من 60-80% إيثانول أو 0.1% هيبوكلوريت الصوديوم (1000ppm) للسوائل الجسدية أو الدم.**
4. Laundry guidelines: **4. إرشادات المصبغة:**
 - Staff must wear heavy duty gloves, face mask (N95), eye protection, long-sleeved waterproof medical gown, and waterproof boots or closed shoes. **• على العاملين في المصبغة ارتداء قفازات ثقيلة، كمام N95، وسائل حماية العينين مثل النظارات الواقية، الملابس الواقية ذات الأكمام الطويلة الغير منفذة للماء أحذية طويلة الرقبة والغير منفذة للماء.**
 - The setting should be put at 60-90°C The usual laundry detergent may be used. **• ضبط درجة الحرارة في الغسالات على 60 ال 90 درجة مئوية.**
 - Any items that have bodily fluids must be handled with care. Carefully remove any solids using a towel then dispose of it in the bin. **• يجب اتخاذ الحيطة في حال التعامل مع أي ملابس ملوثة بسوائل الجسم مثل الدم . في حال وجود ملوثات صلبة تزال بفضة ويتم التخلص من الفوطة مباشرة.**
 - Dry cleaning is not allowed **• لا يسمح بالتنظيف الجاف (دراي كلين).**

5. Chlorine must be stored in opaque containers in well ventilated rooms and away from direct sunlight and heat otherwise the effectiveness will be reduced. It must be freshly prepared before use.

5. يحفظ الكلور بعبوات غير شفافة بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس للحفاظ على فعاليته. يتم تحضير الكلور قبل الاستعمال مباشرة فقط.
6. Individuals with respiratory illnesses should avoid using chlorine in enclosed spaces.

6. لا ينصح للأشخاص المصابين بأمراض تنفسية باستخدام الكلور خاصة بالأماكن المغلقة.
7. The area must always be evacuated and ventilated as per the manufacturers' instructions.

7. تهوية المكان بشكل كافي حسب تعليمات المنتج المستخدم.
8. Using a spray machine is not recommended, however if it must be used then it can be used at the end of the disinfection process.

8. لا ينصح باستخدام آلة الرش ولكن إذا لزم الأمر تستخدم في الجزء الأخير من عملية التعقيم قبل إغلاق المكان.
9. If the spray machine is used:
 - N95 face mask must be used
 - Eye protection such as goggles or face shield
 - Waterproof medical gown
 - Waterproof boots or closed shoes.

9. عند استخدام آلة الرش:
 - يجب ارتداء قناع N95
 - ارتداء حماية للعين والوجه
 - ارتداء عباءة طبية غير منفذة للماء
 - ارتداء أحذية مغلقة غير منفذ للماء

التعامل مع الحالات المشتبهة Managing Suspected Cases

(Refer to Appendix 1)

(راجع ملحق رقم 1)

1. If an individual shows any symptoms of COVID-19 such as a fever of $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$, cough, or difficulty breathing, they must be isolated until they can be transported to the airport clinic and the airport quarantine must be notified.
1. عند ظهور أعراض كوفيد 19 على أي موظف مثل درجة حرارة أعلى من 37.5 درجة، السعال أو صعوبة في التنفس يتم عزل الموظف فوراً لحين نقله لعيادة المطار مع إبلاغ محجر المطار عن الحالة.
2. The suspected case should be transported to the clinic in an ambulance and avoid transfer inside the terminal building.
2. نقل الحالة المشتبهة بسيارة إسعاف وعدم نقلها داخل مبنى المطار لتجنب مخالطة الركاب.
3. The work site should then be disinfected, especially the suspected case's workspace or desk, the isolation room.
3. بعد خروج الحالة المشتبهة يتم تعقيم وتطهير موقع العمل بالأخص مكان عمل الحالة وغرفة العزل والمركبة المستخدمة لنقل الحالة.
4. Any waste generated by the suspected case such as used tissue, food, or masks must be disposed of immediately.
4. التخلص من أي نفايات خاصة بالحالة المشتبهة مثل المناديل المستعملة أو الأكل أو الكمام فوراً.

5. Any staff that has had contact* with the suspected case must be placed under home quarantine and must contact the preventative services for further instructions.
*1.5 meters or less and without the use of face masks by both individuals.

5. حذر أي موظف كان بالقرب* من الحالة المشتبهة في المنزل ويتم التواصل مع الصحة الوقائية لتلقي الإرشادات.
*مسافة 1.5 متر أو أقل ودون ارتداء الطرفين للكمامات.
6. Staff who are returning to work after completing treatment or home/institutional quarantine must present a letter from their local preventive health center proving the end of the quarantine period.

6. لا يسمح للموظف مواصلة العمل بعد انتهاء العلاج أو الحجر المنزلي أو المؤسسي إلا بعد الحصول على كتاب رسمي من المركز الوقائي يثبت انتهاء فترة العزل.
7. A designated person or team must be assigned to monitor, manage and report all COVID-19 related incidences.

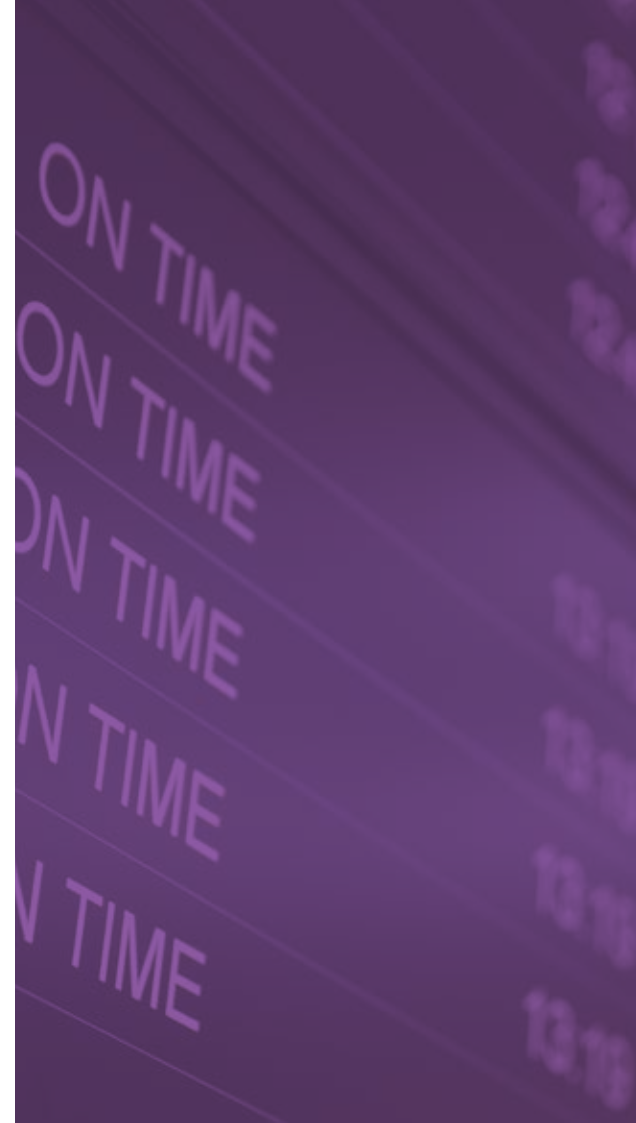
7. يتم تعيين شخص أو فريق للتبليغ عن و متابعة الحالات.
8. Ensure the use of CCTV monitoring in the facility as this might aid in contact tracing.

8. يفضل وجود أجهزة مراقبة مرئية للاستعانة بها عند تتبع المخالطين.
9. All airport staff must be trained on these guidelines.

9. يجب تدريب جميع العاملين في المطار هذه الإرشادات.

المغادرة والوصول

DEPARTURES & ARRIVALS



مبنى الركاب Terminal Building

1. Temperature monitoring stations must be placed at the airport entrance.
1. وضع نقاط فحص حراري عند مداخل المطار.
2. Temperature can be measured with a contact-less thermometer (infrared) or a thermal camera. If a fever of 37.5°C or higher is present in any individual, they are not allowed to enter and must be transported to the airport clinic.
2. يكون الفحص الحراري باستخدام الترمومتر بدون لمس (الأشعة تحت الحمراء) أو الكاميرات الحرارية، وعند وجود درجة حرارة أعلى من 37.5 درجة لا يسمح للمسافر بالدخول ويتم تحويله لعيادة المطار.
3. Regular thermometer calibration and maintenance must be conducted to ensure accurate readings.
3. الحرص على صيانة ومعايرة أجهزة الفحص الحراري لضمان دقة القراءات.
4. Passenger must stand in a queue at the temperature monitoring stations while maintaining physical distancing (at least 1.5 meters between each person).
4. الحفاظ على التباعد الجسدي (1.5 متر بين كل شخص على الأقل) عند الاصطفاف في طابور الفحص الحراري.

5. Only authorized staff, passengers with bookings, or customers wishing to book tickets are allowed entry into the airport.

5. دخول المطار يقتصر على المسافرين والموظفين المصرح لهم وعلى الراغبين في حجز التذاكر.
6. Passengers must not be accompanied by anyone that is not traveling except for the elderly and the disabled.

6. كما يمنع اصطحاب المرافقين إلا لكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة.
7. Passengers cannot enter without submitting the consent form (appendix 1) 24 hours prior to arrival.

7. لا يسمح الدخول لمن لم يتم بتسليم التعهد (ملحق 1) قبل الوصول بـ 24 ساعة.
8. The use of elevators must be reserved for the disabled only. If there are no alternatives to elevators, then floor markings must be placed to ensure adequate distancing between occupants.

8. يقتصر استخدام المصاعد على ذوي الاحتياجات الخاصة. وفي حال عدم توفر البديل يجب وضع علامات إرشادية لمكان الوقوف على أرضية المصعد لضمان التباعد بين الركاب.
9. Frequently touched surfaces must be cleaned twice a day. These include:
 - Doors handles, handrails
 - Table and counter tops
 - Elevator buttons
 - Luggage trolleys

9. تطهير الأسطح التي يكثر استخدامها مرتين باليوم مثل:
 - مقابض الأبواب والسلالم
 - أسطح الطاوات والمكاتب
 - أزرار المصاعد
 - عربات الحقائب

10. Ensure adequate ventilation and effective filtration systems to keep air clean and reduce re-circulation.
10. المحافظة على التهوية الكافية مع مراعاة تنقية الهواء وعدم تدويره.
11. Instructions on physical distancing, disinfection and hand hygiene must be made clear and visible where necessary* .
11. وضع لوحات إرشادية واضحة عن أهمية التباعد و نظافة الأيدي في الأماكن المناسبة* .
- *Specific instructions will be mentioned throughout this document under each relative section.
- *سيتم تفصيل هذه الإرشادات حسب ورودها في الأقسام المعنية.
12. Toilets must be cleaned frequently. Automatic paper towel and hand soap dispensers should be installed.
12. تطهير الحمامات بشكل دوري مع توفير معدات تعمل بدون اللمس للمناديل الورقية والصابون.
13. Prayer rooms must be closed until further notice.
13. إغلاق المصليات حتى إشعار آخر.
14. It is preferable to assign a specific space in every terminal to isolate suspected cases until they are transferred to the airport clinic.
14. يفضل تخصيص مكان محدد في مبنى الركاب لعزل الحالات المشتبهة لحين نقلها لعيادة المطار.

منطقة إجراءات السفر Check-in Area

1. Physical distancing of at least 1.5 meters must be enforced using floor markings and signage with regular reminders using announcements via speakers (PA system).

1. الحفاظ على التباعد الجسدي بما لا يقل عن 1.5 متر مع وضع العلامات الأرضية عند طوابير الانتظار كما يمكن تذكير المسافرين بهذه الإرشادات عبر المكبرات الصوتية.
2. Porters are discouraged from handling passenger items unless necessary.

2. تجنب خدمة حمل الحقائب إلا للضرورة.
3. A physical barrier such as a clear screen, is recommended at the check in desk to separate the passenger from the staff.

3. وضع حاجز شفاف يفصل بين الموظفين والمسافرين عند كاوتنر التسجيل.
4. Discourage passengers from touching the counter or placing their belongings on the counter-top.

4. حث المسافرين على تجنب لمس الكاونترات أو وضع ممتلكاتهم فوقها.
5. Check-in staff must wear masks at all times, and ensure gloves are used when touching baggage, passports, or other items belonging to the passenger.

5. على موظفي التسجيل ارتداء الكمامات طوال الوقت مع الحرص على ارتداء القفازات عند التعامل مع ممتلكات المسافرين مثل جوازات السفر والتذاكر والحقائب.

6. Airlines must encourage travelers to complete their check-in before arriving to the airport by using on-line check-in and mobile boarding passes.

7. Regular disinfection of frequently touched surfaces such as counter-tops, computers, and baggage scales.

8. Self services such as check-in kiosks, and baggage drop should be encouraged to limit contact between passengers and check-in staff. Hand sanitizers must be provided at each kiosk and baggage drop point.

9. These self-services should only be used if they can be adequately disinfected and passenger flow can be managed.

6. تشجيع المسافرين على إنجاز إجراءات السفر قبل الوصول إلى المطار واستخدام التذاكر وبطاقات الصعود الإلكترونية.

6. تطهير الأسطح كثيرة اللمس مثل المكاتب والكمبيوترات وميزان الحقائب بشكل دوري.

7. تشجيع المسافرين على استخدام الخدمات الذاتية مثل أجهزة تسجيل دخول الطائرة وخدمة تسليم الأمتعة ذاتياً للحد من التعامل المباشر بين المسافر والموظف. مع الحرص على توفير معقمات الأيدي عند كل جهاز.

8. لا يتم تفعيل هذه الخدمات إلا بعد التأكد من القدرة على تعقيم الأجهزة بشكل مستمر والحد من الازدحام عند الأجهزة.

مراقبة الجوازات Passport Control

1. A sufficient supply of PPE's must be provided for immigration staff to be worn at all times. Proper usage must be ensured by training the staff.
1. توفير معدات الوقاية الشخصية الكافية لموظفي الجوازات لضمان ارتداؤها طوال الوقت مع التأكد من أن الجميع قادر على ارتداء ونزع معدات الوقاية الشخصية بشكل سليم.
2. A physical barrier should be placed to separate the passengers from the staff.
2. وضع حاجز شفاف يفصل بين المسافرين وموظفي الجوازات.
3. Staff must avoid touching passenger documents as much as possible. Otherwise, gloves MUST be worn by the staff.
3. الحد من لمس مستندات المسافر قدر الإمكان مع الحرص على ارتداء القفازات عند لمسها.
4. Identity verification should be automated using contact-less biometric technologies such as facial recognition or iris scanning.
4. الاستعانة بالتكنولوجيا البيومترية للتحقق من الهوية.
5. Otherwise, fingerprint scanners must be wiped with alcohol in between each passenger.
5. يجب تعقيم أجهزة البصمة بالكحول بعد استخدام كل مسافر.
6. Hand sanitizers must be provided for the passenger to use especially after using the fingerprint scanner.
6. يجب توفير مطهرات الأيدي للمسافرين خاصة بعد استخدام أجهزة البصمة.

7. Ensure physical distancing of at least 1.5 meters between passengers when queuing.

7. الحرص على التباعد الجسدي بين المسافرين بما لا يقل عن 1.5 متر أثناء الاصطفاف في منطقة الجوازات.

8. The time waiting in a queue must be minimized as much as possible.

8. تقليل فترة الاصطفاف قدر الإمكان.

9. Ensure the minimum amount of staff necessary at passport control.

9. وجود أقل عدد ممكن من موظفي الجوازات يسمح بإنجاز إجراءات المسافرين.

النقاط الأمنية Security Checkpoints

1. Ensure physical distancing of at least 1.5 meters between passengers when queuing.
1. الحرص على التباعد الجسدي بين المسافرين بما لا يقل عن 1.5 متر أثناء الاصطفاف.
2. Queuing time and crowding must be minimized as much as possible by improving passenger traffic and making necessary structural rearrangements.
2. إجراء التعديلات اللازمة لتقليل فترة الاصطفاف قدر الإمكان مع ضمان انسيابية الحركة.
3. Trays that are used to contain passengers' belongings must be frequently disinfected.
3. تعقيم سلال المقتنيات الخاصة بالمسافرين بشكل مستمر قدر المستطاع.
4. Hand sanitizers must be provided for passengers after the security checkpoint.
4. توفير المعقمات للمسافرين بعد النقاط الأمنية.
5. Staff must minimize handling of passenger items and documents. Visual inspection of boarding passes and travel documents is recommended.
5. على الموظفين تفادي لمس مقتنيات المسافرين قدر المستطاع كما ينصح بإبراز المسافر لمستندات السفر لتمكين موظف الأمن من التدقيق بها.
6. Disinfection of the security screening equipment is recommended at least twice daily.
6. بتطهير معدات وأجهزة التفتيش مرتين في اليوم على الأقل.

7. Manual search rooms must be well ventilated, and frequently touched surfaces such as door handles and counter tops must be disinfect at least twice a day.
7. يجب أن تكون تهوية غرف الأمن جيدة مع الحرص على تعقيم الأسطح كثيرة اللمس مثل المكاتب و مقابض الأبواب و غيرها باستمرار
8. If the security staff must manually search the passenger new gloves must be used for each passenger.
8. في حال اضطر موظف الأمن بتفتيش أي مسافر يجب استخدام قفاز جديد لكل عملية تفتيش.
9. Staff and crew screening should be performed in dedicated check-points separate from other passengers.
9. تخصيص نقطة أمنية لموظفي المطار وطاقم الطائرة للحد من مخالطتهم للركاب.
10. Avoid face-to-face interactions when manually searching a passenger.
10. تجنب الاقتراب من المسافر وجهاً لوجه أثناء عملية التفتيش.
11. Passengers should be allowed to carry liquid hand sanitizers within acceptable limits.
11. السماح للركاب بحمل كمية معقولة من مواد التعقيم السائلة.

بوابات المغادرة Departure Gates

1. Physical distancing must be ensured on seats and queuing areas using visual markings.
1. الحرص على التباعد الجسدي مع وضع علامات على الأرضيات وعلى أماكن الجلوس التي تبين المسافات الصحيحة.
2. Minimize the use of buses to board the passengers to the plane.
2. تقليل استخدام الحافلات لصعود الركاب إلى الطائرة قدر المستطاع.
3. Boarding times must be adjusted to avoid queues and crowding especially in the passenger boarding bridge.
3. ضبط أوقات الصعود للطائرة لتجنب الازدحام والاصطفاف في الأماكن الضيقة والمغلقة مثل جسر الطائرة (الخرطوم).
4. More information regarding buses are found in the "Transportation" section on page 37.
4. يرجى الاطلاع على قسم "النقل" صفحة 37 من هذا الدليل لمعلومات أكثر.
5. Passengers are not allowed to board the plane if they do not have a face mask or face covering on.
5. يمنع ركوب المسافرين للطائرة دون ارتداء كمام أو غطاء قماشي للفم والأنف.
6. Any suspected case is not permitted to board the plane until cleared by a healthcare professional.
6. لا يسمح للمسافر المشتبه بإصابته بالفيروس بالصعود إلى الطائرة حتى قبل موافقة السلطات الصحية.

النقل Transportation

1. Instructions and educational posters must be placed at bus stops explaining the correct use of face masks and the importance of hand hygiene and physical distancing.
1. وضع لوحات إرشادية عند محطات انتظار الحافلات لزيادة الوعي الصحي عن الطريقة الصحيحة لارتداء الكمام وأهمية الحفاظ على نظافة اليدين والالتزام بآداب السعال والمحافطة على التباعد الجسدي.
2. Drivers must wear face masks at all times, and have access to a hand sanitizer to maintain proper hand hygiene.
2. على السائق ارتداء الكمام أو غطاء الفم والأنف طوال الوقت وتوفير معقم كحولي للأيدي لسائقي الحافلات.
3. The door farthest away from the driver should be used to limit the number of passengers coming in close contact with the driver.
3. تخصيص الباب الأبعد من السائق للركاب لتجنب مخالطتهم بالسائق عند الدخول والخروج.
4. Where possible, the driver section should be separated from the passengers with a physical barrier.
4. يفضل وجود عازل بين السائق و الركاب.
5. Seats adjacent to the driver must be blocked off.
5. منع الركاب من استخدام المقاعد القريبة من السائق.

6. Some seats must be blocked off to ensure physical distancing by preventing people from sitting next to each other.

6. إزالة أو منع استخدام بعض المقاعد للمحافظة على التباعد الجسدي.

7. Face-to-face seating areas must be removed or blocked off.

7. إزالة أو منع استخدام المقاعد المتقابلة.

الوصول Arrivals

1. Arriving passengers must be screened upon disembarking the aircraft. Those with a temperature of 37.5°C or above must be isolated and transferred to the airport clinic immediately using an ambulance and avoiding transfer in the terminal building.

1. فحص القادمين فور خروجهم من الطائرة وعند وجود درجة حرارة أعلى من 37.5 درجة يتم عزل المسافر ونقله بسيارة الإسعاف لعيادة المطار فوراً مع الحرص على عدم نقله داخل مبنى الركاب.
2. Passport control guidelines are outlined under "Passport Control" section on page 27.

2. لإرشادات مراقبة الجوازات يرجى مراجعة قسم "مراقبة الجوازات" صفحة 27.
3. Minimize crowding around the baggage claim and encourage physical distancing of at least 1.5 meters between individuals.

3. الحد من الازدحام في منطقة استلام الأمتعة مع مراعاة التباعد الجسدي بما لا يقل عن 1.5 متر.
4. Trolleys must be disinfected frequently.

4. تعقيم عربات الأمتعة بشكل دوري.
5. The use of porters in the baggage claim area is prohibited unless absolutely necessary.

5. لا يسمح بالاستعانة بعمال نقل الأمتعة إلا للضرورة القصوى.

6. All workers in the arrival hall must be protected with PPE's. 6. على جميع العاملين في منطقة استلام الأمتعة والالتزام بارتداء معدات الحماية الشخصية.
7. Customs officers must avoid touching passengers' items as much as possible and adhere to correct PPE usage. 7. على موظفي الجمارك تفادي لمس الأمتعة قدر المستطاع مع الحرص على ارتداء معدات الحماية الشخصية.
8. Encourage self-service or online options to report lost or damaged luggage. 8. توفير خدمات الأمتعة للركاب إلكترونياً.
9. Encourage the use of home delivery for passengers' baggage. 9. توفير خدمة توصيل الأمتعة للمنازل.

التراڤزيت

TRANSIT



السوق الحرة Duty Free

1. Use of electronic payment methods (especially tap payment) should be encouraged and hand sanitizer must be placed near the cashier.
1. الحث على استخدام وسائل الدفع الإلكتروني مع توفير معقمات عند نقاط الدفع.
2. Testing products such as cosmetics and perfumes is not permitted.
2. يمنع تجربة البضائع مثل مواد التجميل وغيرها.
3. Passengers should be encouraged to pre-order of duty-free items to minimize crowding.
3. تشجيع المسافرين على الشراء المسبق للبضائع لتفادي الازدحام.
4. Staff must adhere to physical distancing, hand hygiene and the use of face masks.
4. على جميع العاملين الالتزام بإرشادات التباعد الجسدي وغسل اليدين وارتداء الكمامات.
5. Face masks and hand sanitizers should be made available for purchase.
5. توفير الكمامات والقفازات لبيعها للمسافرين.

المطاعم والمقاهي Dining Venues

1. Complete disinfection at the start of the workday and at the end must be conducted. Special attention should be given to frequently touched surfaces such as door handles, tables and chairs.

1. يكون التطهير الشامل مرتين في اليوم في بداية العمل ونهايته ويكون التركيز على التطهير في الأماكن التي يتكرر استخدامها مثل مقابض الأبواب والطاولات والكراسي.
2. Toilets must be disinfected after each use (sink, taps and toilet seat) using the approved solutions.

2. تطهير الحمامات (الحوض والحنية والمرحاض) بعد كل شخص باستخدام المطهر المعتمد.
3. At least 2 meters space between each table must be ensured and, if possible, partitions should be placed between tables.

3. الحرص على ترك مسافة لا تقل عن 2 متر بين كل طاولة واستخدام فواصل بين الطاولات إن أمكن.
4. Disposable eating utensils and dishes must be used.

4. استخدام الأطباق والأدوات ذات الاستخدام الواحد.
5. Electronic and contact-less payment methods (including tips/gratuity) must be used and hand sanitizers must be provided to the customers and staff at the cashier.

5. الحث على استخدام وسائل الدفع الإلكترونية وتوفير المعقمات عند نقاط الدفع.

6. After each customer, approved cleaning solutions must be used to disinfect tabletops and chairs.

6. تعقيم أسطح الطاوات والكراسي بعد كل عميل باستخدام المطهرات المعتمدة.

7. Instructions and educational posters on the importance of hand hygiene, cough etiquette, and physical distancing must be provided.

7. وضع لوحات إرشادية للرواد خاصة بالتوعية الصحية كغسل وتعقيم الأيدي وآداب السعال والتباعد الاجتماعي.

8. Cutlery, condiments, and napkins must not be placed in the dining area for customers to share. Additionally, plates and cutlery must be served only when a customer arrives and not be pre-set on the table.

8. عدم وضع الأواني وأدوات المائدة والمناديل والتوابل في صالة الطعام وتقديمها للزبائن عند الطلب. كما يمنع تجهيز الأواني وأدوات المائدة على الطاولة قبل جلوس الزبائن.

9. Buffets are strictly prohibited.

9. تمنع البوفيهات من المطاعم.

منطقة وصلات الترانزيت Transit Zones & Lounges

1. Physical distancing of at least 1.5 meters must be maintained between seats. 1. الحرص على التباعد الجسدي مع وضع علامات على أماكن الجلوس توضح ذلك.
2. Children's play areas must be closed off. 2. إغلاق صالات ألعاب الأطفال.
3. Furniture must be cleaned twice daily. 3. تطهير أماكن الجلوس مرتين يوميا على الأقل.
4. Prayer rooms must remain closed until further notice. 4. إغلاق المصليات حتى إشعار آخر.
5. Smoking rooms must be closed. 5. إغلاق غرف التدخين.
6. Promote electronic and contact-less payment options. 6. التشجيع على استخدام وسائل الدفع الإلكترونية وعديمة اللمس.
7. Staff must avoid touching passengers items as much as possible. 7. تجنب لمس أغراض المسافرين قدر الإمكان.
8. If the business center does not have adequate ventilation and cannot be disinfected after each use, it must not be open. 8. في حال عدم إمكانية تهوية مراكز الأعمال وتعقيمها بعد كل استخدام يمنع استخدامها.

More instructions regarding food & dining are in the "Dining Venues" section on page 34.

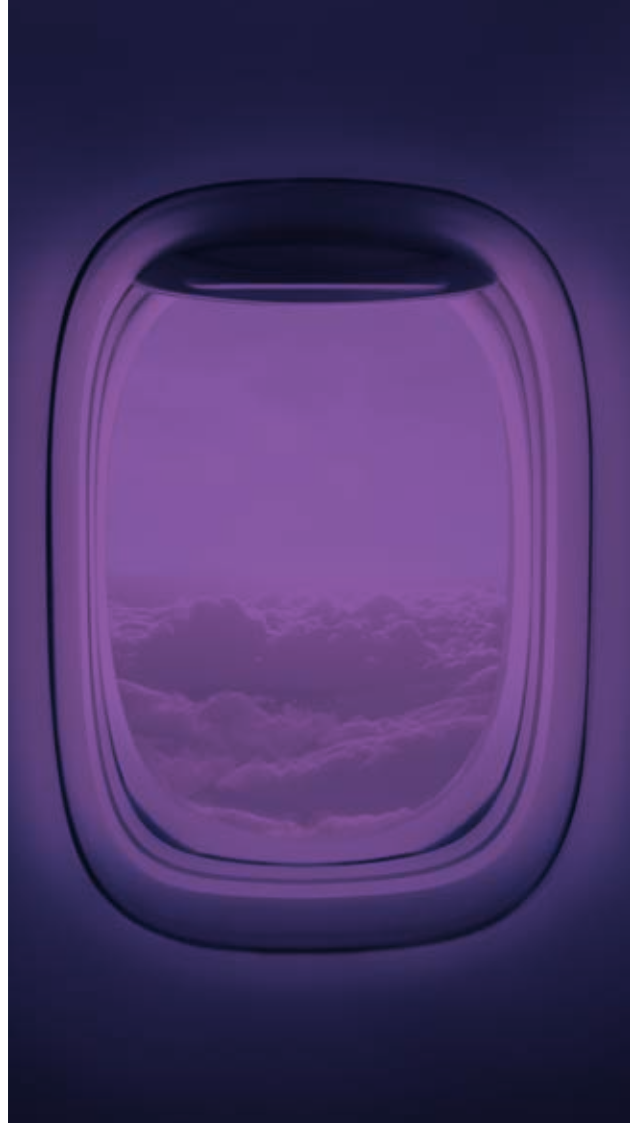
لمزيد من التفاصيل عن الأكل والشرب راجع قسم المطاعم والمقاهي "صفحة ٣٤ من هذا الدليل.

على متن الطائرة

ONBOARD THE AIRCRAFT

يجب إبلاغ المسافرين عن
الإجراءات التالية لتمكينهم من
اتخاذ التدابير اللازمة

PASSENGERS SHOULD BE
INFORMED OF THE NEW
MEASURES SO THEY CAN
PLAN AHEAD ACCORDINGLY



الرحلة Inflight Experience

1. Newspapers and magazines must be removed. 1. إزالة النسخ الورقية من الصحف والمجلات.
2. Duty-free sales should be temporarily suspended. 2. إيقاف خدمة بيع منتجات السوق الحرة على متن الطائرة مؤقتاً.
3. Seats must be assigned ahead of time taking into consideration physical distancing between passengers. Traveling groups and families should be allowed to sit together. 3. تحديد المقاعد مسبقاً مع الحرص على التباعد بين المسافرين والسماح للعائلة الواحدة أو المجموعة بالجلوس معاً.
4. Passengers must remain in their assigned seats unless absolutely necessary. Walking around in the cabin and socializing is strictly prohibited. 4. على الركاب البقاء بمقاعدهم طوال الرحلة إلا للضرورة القصوى وعدم السماح لأي راكب بالمشي ومخالطة باقي الركاب.
5. Restrict lavatory access. If possible, assign passengers to designated lavatories depending on where they're seated. 5. الحد من استخدام الحمامات وتخصيص حمام واحد لكل مجموعة مقاعد.
6. Overcrowding near the lavatory is prohibited. 6. منع التجمهر عند الحمام.

7. Lavatories should be cleaned more frequently. Toilet seat covers and sanitizers must be provided.
 8. Limit or suspend food and beverage services especially on short-haul flights. Otherwise, food must be served in sealed, pre-packaged containers.
 9. Passengers should be informed of all onboard safety precautions regarding COVID-19 using educational materials or inflight videos.
 10. Ensure physical distancing of at least 1.5 meters between passengers at all times.
 11. Encourage passengers to limit the use of carry-on baggage to facilitate passenger flow when boarding the aircraft.
7. تنظيف وتطهير دورات المياه باستمرار وتوفير أغطية مقاعد صحية للاستخدام الواحد مع توفير المعقمات اللازمة.
 8. منع أو تقليص خدمات الأكل والشرب خاصة على متن الرحلات القصيرة أو تقديم الوجبات بعبوات مغلقة مسبقاً للرحلات الطويلة.
 9. توفير مواد التوعية الصحية الخاصة بكوفيد 19 للمسافرين على متن الطائرة والاستعانة بشاشات الفيديو إن أمكن.
 10. ضمان التباعد الجسدي بين المسافرين بما لا يقل عن 1.5 متر بين الركاب طوال الرحلة.
 11. حث المسافرين على عدم جلب الحقائب اليدوية على متن الطائرة وذلك لتسريع عملية صعود الركاب.

طاقم الطائرة Cabin Crew

1. If possible, cabin crew should be assigned their own lavatory separate from passengers. 1. تخصيص حمام لاستخدام طاقم الطائرة إن أمكن.
2. Cabin crew must wear face masks or face coverings before entering the aircraft and throughout the flight. 2. على طاقم الطائرة ارتداء كمامات وأغطية الوجه قبل الصعود إلى الطائرة وطوال الرحلة.
3. A section of the plane far from the other passengers must be dedicated to seat any suspected case including their contacts. A dedicated toilet must also be assigned for them should this happen. 3. تخصيص منطقة بعيدة عن المسافرين لعزل أي حالة مشتبهة على متن الطائرة بالإضافة إلى أي مخالط لتلك الحالة. يجب أن يكون الحمام الأقرب للراكب المشتبه به مخصصًا له فقط.
4. A single crew member can be assigned to this passenger only. 4. يفضل تخصيص أحد أفراد الطاقم لتقديم الخدمة لمنطقة العزل.
5. The destination airport must be notified of any suspected cases onboard to make any arrangements necessary. 5. إبلاغ جهة الوصول عن وجود أي حالة مشبهة على متن الرحلة لإجراء الاستعدادات اللازمة.

الطاقم الأرضي والصيانة Ground Crew & Maintenance

1. The aircraft cabin must be properly disinfected after each flight according to protocol.
1. تعقيم الطائرة من الداخل بعد كل رحلة حسب الإرشادات المعتمدة.
2. Crew must disinfect their hands after performing their tasks, especially after managing untreated waste.
2. على العاملين المختصين بإزالة المخلفات من الطائرة تطهير أيديهم بشكل جيد بعد إتمام كل عمل.
3. When performing tasks inside the airplane cabin, the normal PPE is sufficient.
3. خلال العمل داخل الطائرة يجب ارتداء معدات الوقاية الشخصية.
4. Compressed air or water spray machines are not to be used inside the cabin without proper adherence to airborne transmission protocols. If the PPE cannot be provided, then the use of compressed air/ water spray is prohibited.
4. يمنع استخدام أجهزة رش المياه أو الهواء داخل الطائرة دون التقيد بارتداء المعدات الواقية من الرذاذ.

5. When cleaning air filters, extra precautions must be taken when handling the filter to avoid spreading the virus – do not shake, tap or drop the filter and do not use compressed air to clean it.
5. يجب أخذ الحيطة عند التعامل مع فلاتر الهواء مع الحرص على عدم رشها بالهواء أو إسقاطها منعاً لانتشار الملوثات.
6. When disposing of the filter, place the used filter in a sealed bag. Ensure hand hygiene after disposal.
6. عند التخلص من الفلاتر يجب وضعها بأكياس محكمة الغلق ويتم تطهير الأيدي مباشرة.
7. Managing wastewater
- Untreated wastewater is potentially infectious, so the following PPE are recommended: face shield, waterproof gloves, waterproof coveralls, waterproof boots, or closed shoes.
 - Take precaution to minimize creating sprays of untreated waste
7. عند التعامل مع مياه الصرف الصحي:
- يجب ارتداء كمام N95 وواقي للوجه بالإضافة إلى الملابس الغير منفذة للماء والتي تشمل الغطاء الكامل والقفازات والأحذية.
 - الحرص على عدم انتشار رذاذ الماء من مياه الصرف الصحي.

الملاحق

APPENDICES



نموذج التعهد للمسافر

أقر أنا _____ بأني على دراية بأعراض الإصابة بفيروس كورونا المستجد 19 وأنه :

- لم يتم تشخيصي بالإصابة بفيروس كورونا المستجد COVID-19 في أي وقت خلال الـ 14 يوماً قبل ميعاد رحلة السفر.
 - لم أعاني من أي من أعراض الإصابة بفيروس كورونا المستجد COVID-19 مثل (الحمى، السعال، فقدان حاسة التذوق أو حاسة الشم ، ضيق التنفس) في أي وقت خلال 8 أيام قبل ميعاد رحلة السفر
 - لم اكن مخالط لشخص مصاب بفيروس كورونا المستجد COVID-19 خلال 14 يومًا قبل ميعاد رحلة السفر
 - لست مطلوب بموجب اللوائح الصحية لأن أكون في العزل الصحي لأسباب تتعلق بالإصابة بفيروس كورونا المستجد COVID-19 لفترة تشمل ميعاد رحلة السفر
- وأنا على علم انه سيتم إلغاء سفري وتحمل المساءلة القانونية في حال إدلائي بمعلومات غير صحيحة.

الاسم:

التوقيع:

التاريخ:

يتم جمع هذه البيانات بغرض التقصي الوبائي

Passenger Health Consent Form

I, _____ am aware of the symptoms of COVID-19

and that I:

- Have not been diagnosed with COVID-19 in the 14 days prior to travel.
- Do not experience symptoms of COVID (such as fever, cough, loss of sense of taste or smell, or difficulty breathing)
- Have not come in contact with an individual diagnosed with COVID-19 in the 14 days prior to travel.
- Am not required to be under home quarantine or isolation for COVID-19 by the health authorities.

I understand that the providing misinformation is considered a legal violation and will result in the cancelation of my flight.

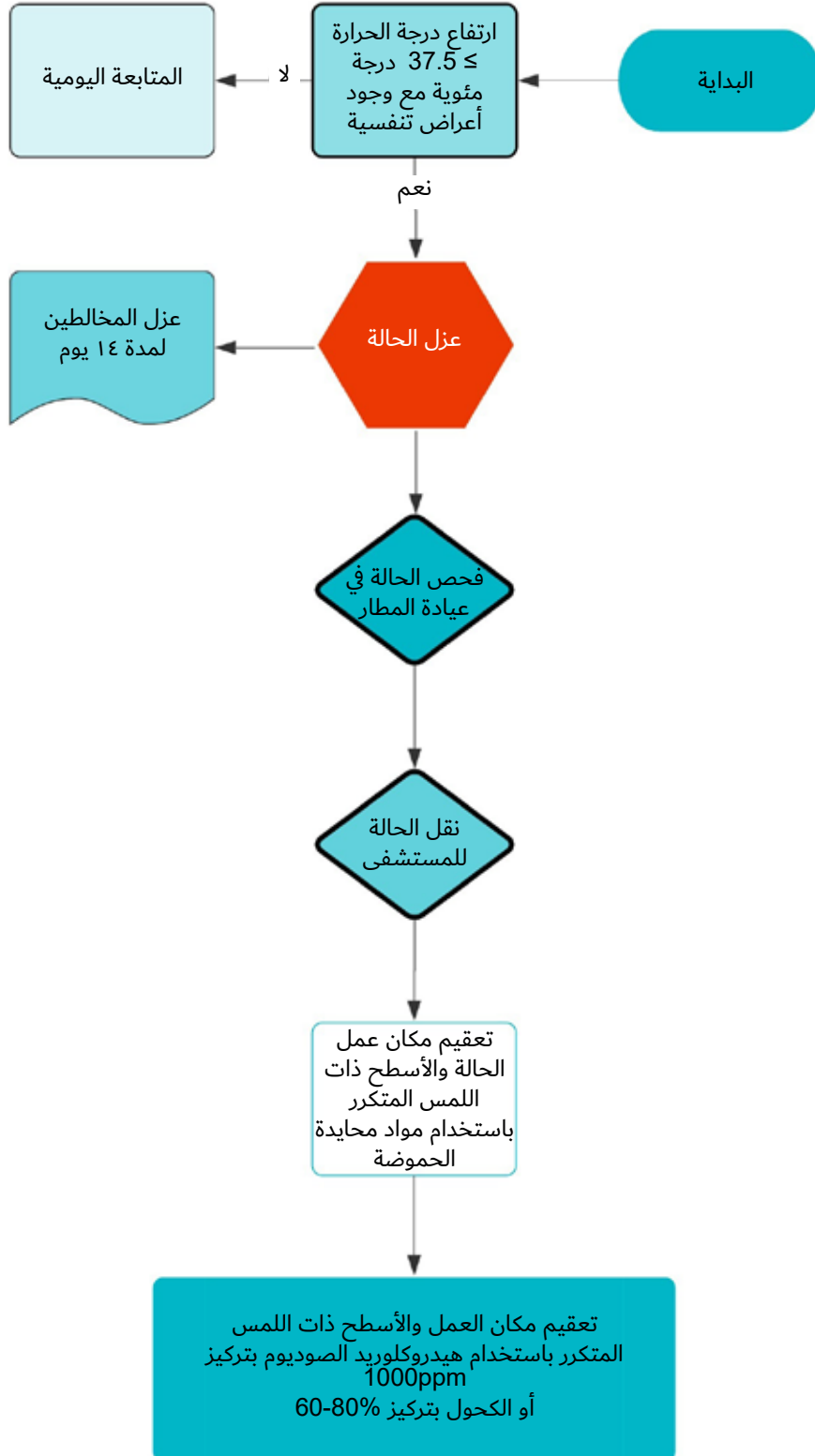
Name:

Date:

Signature:

This information may be gathered for contact tracing for COVID-19 cases.

آلية التعامل مع الحالات المشتبه بها



Managing Suspected Cases Algorithm

